



報道関係者各位

外国人におもてなししたい日本食に関する調査

Web サービス開発のエス株式会社(広島市／代表取締役社長:児玉昇司)は、2013年12月9日～2014年1月29日、新しい聞くだけ英会話教材「エブリデイイングリッシュ」の購入者の一部を対象に、「外国人におもてなししたい日本食に関する調査」を実施、836名の有効回答を集計しました。

調査概要

■調査タイトル	外国人におもてなししたい日本食に関する調査
■調査対象	エブリデイイングリッシュ購入者の一部
■調査期間	2013年12月9日～2014年1月29日
■調査方法	インターネットリサーチ
■有効回答数	836名(複数回答有)
■実施機関	エブリデイ出版

■和食が世界遺産に。おもてなししたい日本食とは？

- トップ3は高級料理が独占。4人に1人が「寿司」をおもてなししたい。
1位「寿司」 2位「天ぷら」 3位「懐石料理」
- 家庭料理も人気。「ホームステイを受け入れたい」といった声も。
4位「味噌汁」 7位「煮物」
- すべての世代で1位「寿司」。若い世代では家庭的なもの、60代以上では高級なものが上位に。

2013年12月、「和食;日本人の伝統的な食文化」がユネスコ無形文化遺産に登録されました。これを機に、日本の食文化を外国人におもてなしする機会が増えるのではないのでしょうか。

そこで、外国人におもてなししたい日本食はなにかを聞いたところ、最も多かったのは「寿司」

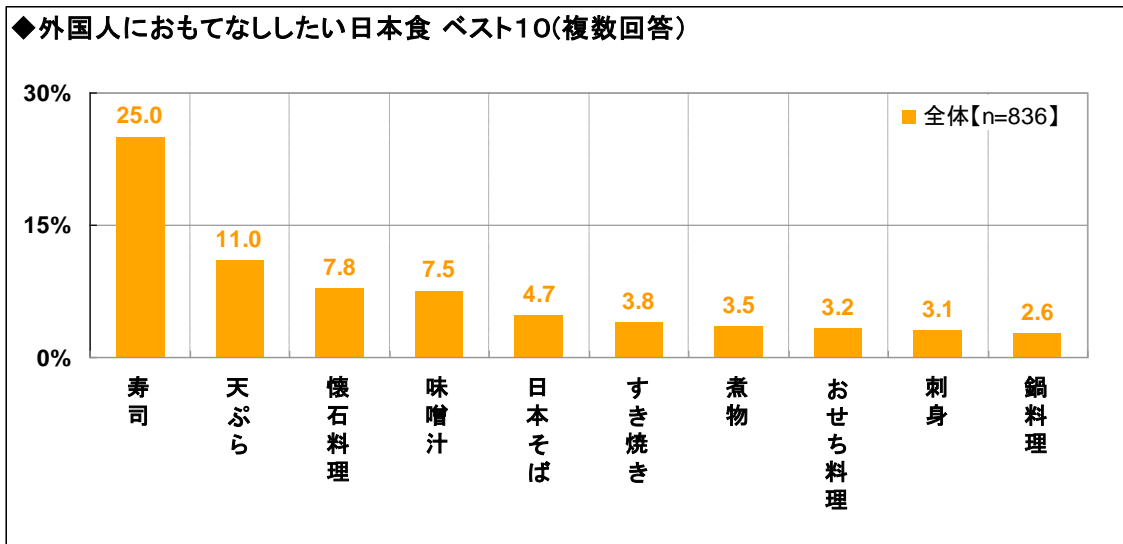
(25.0%)で、4人に1人が回答していました。続いて、2位が「天ぷら」(11.0%)、3位が「懐石料理」(7.8%)となり、トップ3は高級料理が独占する結果となりました。

一方、4位に「味噌汁」(7.5%)、7位に「煮物」(3.5%)と、家庭料理も上位にランクインしていました。これらの料理は外国人を家におもてなしして日本食をふるまいたいという思いからきたものと言えます。「ホームステイを受け入れたい」といった声もありました。

◆外国人におもてなししたい日本食 ベスト10(複数回答)

日本食 ベスト10	回答人数	割合
1位 寿司	209	25.0%
2位 天ぷら	92	11.0%
3位 懐石料理	65	7.8%
4位 味噌汁	63	7.5%
5位 日本そば	39	4.7%
6位 すき焼き	32	3.8%
7位 煮物	29	3.5%
8位 おせち料理	27	3.2%
9位 刺身	26	3.1%
10位 鍋料理	22	2.6%

◆外国人におもてなししたい日本食 ベスト10(複数回答)



世代別の集計をみると、「寿司」はすべての世代で人気だとわかります。現在では海外のたくさんの国で食べられる寿司ですが、日本に来られた外国人には本場の味をおもてなししたいという気持ちが窺えました。

また、40代まではトップ3がすべて同じで、「味噌汁」が3番目に多くなりました。若い世代の方が、外国人には家庭的なものをおもてなししたいと思っていますと言えます。対照的に、60代以上の世代は「懐石料理」や「すき焼き」を選んでいることから、高級志向であると言えます。

◆外国人におもてなししたい日本食 ベスト10(複数回答)
世代別

	1位	2位	3位
～20代	寿司	天ぷら	味噌汁
30代	寿司	天ぷら	味噌汁
40代	寿司	天ぷら	味噌汁
50代	寿司	天ぷら	懐石料理
60～代	寿司	懐石料理	すき焼き

■寿司屋で「おもてなし」するときに使える英語とは？

- 寿司屋を訪れた外国人に、最初に使える英語
- 回転寿司で使える英語

実際に外国人に「寿司」を英語でおもてなししようとしても、なかなか難しいと思います。そこで、外国人を寿司屋でおもてなしするときに使える英語をいくつかご紹介します。

- 寿司屋を訪れた外国人に、最初に使える英語

Your nose may burn when you eat the wasabi.

わさびを食べると鼻につんと来ます。

Do you have any food allergies?

アレルギーはありますか？

Ginjo and *Dai-ginjo* are delicious sake.

酒の中でも吟醸酒や大吟醸酒がおいしいです。

- 回転寿司で使える英語

Please take your favorite dish or order.

好きなお皿を取ってください。注文してもいいです。

The price depends on the color of the dish.

お皿の色によって、値段が違います。

Please do not return the dish.

お皿は戻さないで下さい。

※今回ご紹介した英語は、弊社サイト内で聞くことができます。

http://www.es-c.co.jp/news_press/pr_20140327_ee.php?adv=prs-es

(参考)2段階スピード

2段階スピードは当社が長年にわたる研究の末に開発した、最も効果的に英語のスピードに順応できる「効率的なスピード」です。独自の 142.854%のスピードで聞いた後、ナチュラルスピードで聞くことにより、聞こえにくい発音がスローのように聞こえるのです。

■エブリデイ出版について

エブリデイ出版は、国境や言葉の壁を越えてコミュニケーションできる楽しさ、素晴らしさを一人でも多くの方に知ってもらいたいという思いから、外国語教材の開発・販売に取り組んでおります。特にエブリデイイングリッシュは 5 年連続売上日本一※と英会話教材市場をリードし続けています。今後も、「楽しい、わくわくするサービス・製品づくり」にこだわり、常に革新的なサービスを提供していきます。

エブリデイイングリッシュ <http://every-e.com/>

※ 2013 年株式会社バルク調べ 英会話通販教材市場(英会話教室・通教等の毎月配送のものを除く)

■エス株式会社について

エス株式会社は「世界中に笑顔を」という経営理念の下、「教育関連」「食品関連」「美容・健康関連」「Web 関連」の 4 つの事業において、革新的なサービス・製品を提供しています。

■会社概要

社 名 : エス株式会社

本 社 : 〒730-0037 広島市中区中町 8-18 広島クリスタルプラザ 14F

設 立 : 2006 年 8 月 31 日

資 本 金 : 1 億 3,190 万円(資本準備金含む)

自己資本 : 8 億 1,681 万円(2013 年 7 月 31 日現在)

代 表 者 : 代表取締役社長 児玉昇司

事業内容 : Web サービス開発、EC サイト開発・運用、SEO、SEM、LPO ほか、各種プロモーションなど

<http://www.es-c.co.jp/>

■リリースに関するお問い合わせ先

エス株式会社 企画開発部 松村涼子(まつむら りょうこ)

TEL:082-236-3801 / FAX:082-236-3802 / E-MAIL:info@es-c.co.jp

〒730-0037 広島市中区中町 8-18 広島クリスタルプラザ 14F